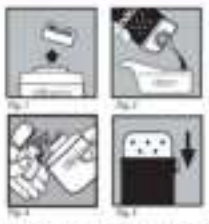

ZIPPO MANUFACTURING COMPANY
Bradford, Pennsylvania 16701 USA 843602-rN

en

Caution!

READ ALL USE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING. FOLLOW THE FILLING AND IGNITION INSTRUCTIONS CAREFULLY. DO NOT COMBINE.

- HAND WARMER MUST BE FILLED WITH FUEL TO USE. Use Zippo Premium Hand Warmer or Lighter Fuel only. This is a refillable device. It is intended for multiple uses and consumers must be carefully followed in ensure safe use.
- After Ignition, no flame will be visible. However, the Hand Warmer gets very hot during use. To avoid burning yourself and others, always keep it in the supplied protective fabric bag. It is also too hot, wrap it in an additional piece of cloth. If damaged from supplied protective fabric bag the Hand Warmer will get very hot until fuel is consumed. DO NOT TOUCH.
- To avoid a low temperature burn of the skin, do not place the Hand Warmer in contact or only one area of your body. Change its position frequently. Do not use while sleeping. Low temperature burn is a burn caused by long time contact with a heat source having a temperature higher than body temperature but not high enough to cause immediate burning. Symptoms can include: red spots or blisters on the skin. It may occur without you being aware of it.
- Children, the elderly, the handicapped, and those unable to remove the Hand Warmer by themselves should be supervised when using this product. Remove Hand Warmer immediately from the skin if discomfort occurs(pain, red spots or blisters on the skin). It may be useful to use a protective fabric bag, higher temperatures will occur, which can cause burns and permanent scarring.

LIGHTER FUEL IS FOR EXTERNAL USE ONLY

- DANGER OF FIRE! Do not put lighter fluid directly on burner to ignite. Do not lay Hand Warmer down after filling and before ignition. Allow Hand Warmer to rest in the upright position for at least two minutes before lighting.
- Do not allow lighter fuel or Hand Warmer to come in contact with or touch: Liquid & physical H fuel or oxidizers. Do not induce inerting. For medical emergency information on Hexane & also 1-800-255-3924 North America or +1-813-248-0585 Worldwide.

How to fill

1. Make sure Hand Warmer is cool to touch. Remove Hand Warmer lid, then remove the catalytic burner unit from the back unit by holding it lengthwise (upright with Zippo logo). Shake unit into back a light fill (see Figure 1).
2. Your Zippo Lighter Fuel into the appropriate & or 1x two plastic filling cup provided in the package. Do not spill. See Figure 2.
   - **For 6 Hour Warmers:** Fill to line for about 6 hours of heat.
   - **For 12 Hour Warmers:** Fill to line for about 12 hours of heat.
   - Do not fill cup above the line.
3. Then carefully and slowly pour contents of filling cup into the lying filling hole on the Hand Warmer body, while maintaining the Hand Warmer in an upright position. See Figure 3. Do not rushed. Overfilling will cause malfunction, risk of injury and fire.
4. Filter spots spoiling the white absorbent material down during filling; use toothpick or similar tool to fluff material up to top of metal mesh body.
5. Keep the Hand Warmer upright and carefully replace the catalytic burner unit, making sure it is fully seated.
6. Carefully wipe off any excess fuel from the Hand Warmer surfaces and allow excess fuel to evaporate before igniting.
7. Be sure fuel cap is closed and there is no spilled fuel in the area before lighting. Fuel is flammable.
8. Allow Hand Warmer to rest in the upright position for at least two minutes before igniting to allow fuel to be fully absorbed by the absorbent material and become available to the catalytic burner.
9. **Do not lay Hand Warmer down after filling and before ignition.** If you place Hand fuel can get into the catalytic burner, which may cause a flame in or out upon ignition. If a visible flame develops, it must be put out. Usually, any flame can be easily blown out but use extreme care and caution. If necessary, place hand warmer on the floor surface and allow the flame to burn out as the extinguisher is safe to use.
10. **Hand Warmer may not operate for as long as stated following initial filling and ignition due to break in process of catalytic burner and absorbent material.**

How to ignite

A. With the lid off the Hand Warmer, hold the base and upright with one hand and apply flame to the catalytic burner unit for approximately 10 seconds using the other hand. See Figure 4. Ignition upon first use after initial filling could take longer than expected and require application of flame more than one time. Flame can come from a Zippo lighter, utility lighter or a match. Follow lighting appliance use instructions. Some heated and clothing away from any flame. The Hand Warmer heats up a cleaning process. There is no flame present after ignition. Presence of flame upon ignition indicates new filling. Put flame out and allow excess fuel to evaporate before attempting a ignition.

B. After successful ignition (see issue continued), replace Hand Warmer lid. Put glass aquifer back into proper position and place Zippo fabric bag. See Figure 5. The Hand Warmer must always be placed in the supplied protective fabric bag to prevent over heating. Your Zippo Hand Warmer will now provide comfortable warmth for hours. After ignition, heat is provided by a catalytic process without flame.

C. Once ignited there is no safe way to stop the heating action. If necessary, place the Hand Warmer in the supplied protective fabric bag and place on a fireproof surface until the fuel is consumed and the Hand Warmer is cool to the touch.

Catalytic burner is replaceable. Burner lasts for many uses depending on how it is used and duration of use. Replace periodically. It is not warranted.

If you have any problems with the operation of your Hand Warmer, consumers in the U.S. should call toll-free 1-800-255-3924. Instead U.S. consumers should contact Zippo Consumer Relations at Box 1188 (only for Further instructions at stop the hand warmer, no ground service due to government regulations), in the address listed below.

Consumers outside the U.S. should contact the local distributor. Under no circumstances should you mail a Hand Warmer to Zippo. Please follow the advice of the local distributor in your country. See listing in this instruction booklet.

Zippo Hand Warmer Warranty

If this Hand Warmer fails to perform satisfactorily within 2 years of purchase due to defects in materials and/or workmanship, please return to Zippo for repair. The catalytic burner element must be replaced periodically and is not warranted. The finish is not warranted. This warranty gives you specific legal rights which can concurrently with, and do not affect, your statutory rights. One of our Zippo that makes warranty valuable. Replacement burner elements or cage can be obtained from Zippo. **For warranty service return hand warmer with proof of purchase.**

Product Demonstration Videos

Zippo creates demonstration videos for many of its Outdoor products. Look for them on your local distributor's website (links to their instruction booklets), Zippo's YouTube Channel (www.youtube.com/ZippoOutdoor) and Zippo.com.

Questions?

If you have questions about this or other Zippo products, please call the Zippo distributor in your country using the number listed in this instruction booklet.

ar

تنبيه!

اقرأ كافة التعليمات بعناية قبل استخدام. اتبع تعليمات الملء والإشعال بعناية. لا تجمع بين المواد.

- يجب ملء دفاية اليدين بالوقود لكي تعمل. استخدم وقود Zippo Premium Hand Warmer أو وقود الولاعة فقط. هذا جهاز قابل للتعبئة. مصمم للاستخدام المتعدد ويجب اتباع التعليمات بعناية لضمان الاستخدام الآمن.
- بعد الإشعال، لا تظهر أي شعلة. ولكن دفاية اليدين تسخن جدًا أثناء الاستخدام. لتجنب الحروق لك ولغيرك، احفظها دائمًا في الكيس الواقي المرفق. كما أنها ساخنة جدًا، لفها بقطعة قماش إضافية. إذا تلف الكيس الواقي المرفق، فإن دفاية اليدين ستسخن جدًا إلى أن يحترق الوقود. لا تلمسها.
- لتجنب حروق الجلد بدرجة حرارة منخفضة، لا تضع دفاية اليدين في تماس أو على منطقة واحدة من جسمك فقط. غيّر موضعها بشكل متكرر. لا تستخدمها أثناء النوم. حروق الجلد بدرجة حرارة منخفضة هي حروق تحدث بسبب تلامس طويل مع مصدر حرارة أعلى من درجة حرارة الجسم ولكن ليست مرتفعة بما يكفي لتسبب حروقًا فورية. قد تشمل الأعراض: بقع حمراء أو بثور على الجلد. قد يحدث دون أن تدري.
- الأطفال، كبار السن، ذوي الإعاقة، ومن لا يستطيعون إزالة دفاية اليدين بأنفسهم يجب أن يكونوا تحت الإشراف عند استخدام هذا المنتج. أزل دفاية اليدين فورًا من على الجلد إذا حدث انزعاج (ألم، بقع حمراء أو بثور على الجلد). قد يكون من المفيد استخدام كيس واقي إضافي، فدرجات الحرارة ستكون أعلى، مما قد يسبب حروقًا وندبات دائمة.

وقود الولاعة مخصص للاستخدام الخارجي فقط

- خطر الحريق! لا تضع وقود الولاعة مباشرة على المشعل لإشعاله. لا تضع دفاية اليدين جانبًا بعد الملء وقبل الإشعال. اترك دفاية اليدين في الوضع المستقيم لمدة دقيقتين على الأقل قبل الإشعال.
- لا تسمح بتلامس وقود الولاعة أو دفاية اليدين مع: السائل والغاز H أو المؤكسدات. لا تحدث خمول. للطوارئ الطبية، اتصل بـ 1-800-255-3924 في أمريكا الشمالية أو +1-813-248-0585 في جميع أنحاء العالم.

طريقة الملء

1. تأكد من أن دفاية اليدين باردة قبل ملئها. أزل غطاء الدفاية، ثم أزل وحدة المشعل من الخلف بإمساكها طوليًا (مع شعار Zippo). هز الوحدة برفق لملء الخلف. (انظر الشكل 1).
2. صب سائل ولاعة Zippo في الكوب البلاستيكي المناسب المرفق. ملء كوب واحد أو كوبين بلاستيكيين حسب حاجتك. لا تملأ زيادة عن اللازم. انظر الشكل 2.
   - **للدفاية لمدة ست ساعات:** املأ حتى الخط.
   - **للدفاية لمدة اثنتي عشرة ساعة:** املأ حتى الخط.
   - لا تملأ الكوب فوق الخط.
3. صب محتويات الكوب الممتلئ بحذر وببطء في فتحة الملء الأفقية في دفاية اليدين، مع الحفاظ على وضعها المستقيم. انظر الشكل 3. لا تتعجل. الإفراط في الملء يسبب العطل، خطر الإصابة، والحريق.
4. إذا كان هناك بقع سوداء على المادة الماصة البيضاء، استخدم عود أسنان أو أداة مشابهة لإعادة المادة إلى أعلى الشبكة المعدنية.
5. احفظ دفاية اليدين في وضع عمودي واستبدل وحدة المشعل بعناية مع التأكد من تثبيتها جيدًا.
6. امسح سائل الولاعة الزائد من على أسطح الدفاية وانتظر قليلًا حتى يتبخر قبل الإشعال.
7. تأكد من غلق غطاء الوقود، وخلو المنطقة من أي سائل مسكوب قبل الإشعال. الوقود قابل للاشتعال.
8. اترك دفاية اليدين في وضع عمودي لمدة دقيقتين على الأقل قبل الإشعال لتمتص المادة الماصة الوقود بشكل كامل وتصبح متاحة للمشعل الحفزي.
9. **لا تضع دفاية اليدين جانبًا بعد الملء وقبل الإشعال.** إذا وضعت وقود الدفاية في المشعل الحفزي، قد يؤدي ذلك إلى اشتعال لهب داخل أو خارج الدفاية عند الإشعال. إذا ظهر لهب مرئي، يجب إطفاؤه. عادة ما يكون من السهل إطفاء اللهب، ولكن كن حذرًا. إذا لزم الأمر، ضع دفاية اليدين على الأرض واترك اللهب ينطفئ، فالمطفأة آمنة الاستخدام.
10. **قد لا تعمل دفاية اليدين لمدة طويلة كما هو مذكور بعد الملء والإشعال الأولي بسبب تكسير المشعل الحفزي والمادة الماصة.**

إشعال الدفاية

1. بعد نزع غطاء دفاية اليدين، امسك وحدة المشعل بيدك بينما تمسك الدفاية باليد الأخرى. وجه اللهب إلى المشعل الحفزي لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا. قد يستغرق الإشعال وقتًا أطول من المتوقع أو يتطلب تطبيق اللهب عدة مرات. يمكن استخدام ولاعة Zippo أو ولاعة أداة أو عود ثقاب. اتبع تعليمات استخدام جهاز الإشعال. ابعد الدفاية والملابس عن أي لهب. دفاية اليدين تسخن بعملية تنظيف. لا يوجد لهب بعد الإشعال. وجود لهب بعد الإشعال يشير إلى تعبئة جديدة. أطفئ اللهب واترك الوقود الزائد يتبخر قبل محاولة الإشعال.
2. بعد الإشعال الناجح (انظر المشكلة التالية)، يمكن استبدال غطاء دفاية اليدين. تأكد من وضع كيس القماش الواقي المرفق. هو ضروري لمنع الحروق في المشعل.
3. إذا كانت درجة الحرارة منخفضة، يمكن استخدام الدفاية لفترة أطول بكثير مما هو مذكور أعلاه. إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة، يمكن أن تنطفئ الدفاية بعد فترة أقصر. يمكن إشعال دفاية اليدين مرة أخرى بعد إطفائها بالطريقة نفسها.
4. **لا تستخدم دفاية اليدين في وضع مستقيم.** يجب أن تكون الدفاية في وضع أفقي لتعمل بشكل صحيح. إذا كانت الدفاية في وضع مستقيم، فلن تعمل بشكل صحيح.
5. **لا تستخدم دفاية اليدين في مكان مغلق.** يجب أن تكون الدفاية في مكان مفتوح لتعمل بشكل صحيح.
6. **لا تضع دفاية اليدين على أي سطح قابل للاشتعال.** يجب أن تكون الدفاية على سطح مقاوم للحرارة أثناء الاستخدام.
7. **لا تضع دفاية اليدين في أي مكان يمكن أن يتلامس فيه مع أي شخص.** يجب أن تكون الدفاية في مكان آمن أثناء الاستخدام.
8. **لا تستخدم دفاية اليدين في أي مكان يمكن أن يتلامس فيه مع أي شخص.** يجب أن تكون الدفاية في مكان آمن أثناء الاستخدام.
9. **لا تستخدم دفاية اليدين في أي مكان يمكن أن يتلامس فيه مع أي شخص.** يجب أن تكون الدفاية في مكان آمن أثناء الاستخدام.
10. **لا تستخدم دفاية اليدين في أي مكان يمكن أن يتلامس فيه مع أي شخص.** يجب أن تكون الدفاية في مكان آمن أثناء الاستخدام.

ضمان دفاية اليدين الموفرة من Zippo

في حالة فشل دفاية اليدين هذه في الأداء بشكل مرضٍ في غضون عامين من شرائها بسبب عيوب في المواد و/أو الصناعة، يرجى إرجاع المنتج إلى Zippo للإصلاح. المشعل الحفزي يحتاج إلى استبدال دوري ولا يشمله الضمان. الطلاء الخارجي غير مشمول بالضمان. يمنحك هذا الضمان حقوقًا محددة، وقد تكون لديك حقوق أخرى تختلف من دولة إلى أخرى. يعتبر دفاع اليدين الخاص بك من Zippo مميزًا بسبب ضمانه. يمكن الحصول على عناصر المشعل الحفزي أو الأقفاص من Zippo. **للحصول على خدمة الضمان، يرجى إرجاع دفاية اليدين مع إثبات الشراء.**

عروض فيديو عرض المنتج

تنشئ Zippo مقاطع فيديو توضيحية لكثير من منتجاتها الخارجية. يمكن البحث عن مقاطع الفيديو على موقع موزع منتجات Zippo المحلي (روابط لكتيبات التعليمات)، قناة Zippo على YouTube (www.youtube.com/ZippoOutdoor) وعلى Zippo.com.

أسئلة؟

إذا كانت لديك أسئلة حول هذا المنتج أو منتجات Zippo أخرى، يرجى الاتصال بموزع Zippo المحلي في بلدك عن طريق الاتصال على الرقم المدرج في كتيب التعليمات هذا.

bg

Внимание!

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. ВНИМАТЕЛНО СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ПЪЛНЕНЕ И ЗАПАЛВАНЕ НА ПРИБОРА. НЕ СМЕСВАЙТЕ.

- СТОПЛОТАТА ЗА РЪЦЕ ТРЯБВА ДА СЕ ПЪЛНИ С ГОРИВО. За ръчна топлина Zippo Premium Hand Warmer или запалка. Уредът е многократно използваемо. Спазвайте инструкциите за по-дълъг живот.
- При запалване, не се вижда пламък. Ръчната топлина се нагорещява силно по време на употреба. За да предотвратите изгаряния на вас и на другите, винаги я пазете в предоставения предпазен калъф. Ако е повреден предпазен калъф, ръчната топлина ще се нагорещи силно, докато горивото се изразходи. НЕ ПО ДОКОСВАЙТЕ.
- За да избегнете изгаряния на кожата при ниска температура, не поставяйте топлината до едно място на тялото. Не я оставяйте на едно място. Не я ползвайте по време на сън. Ниската температура е изгаряне, което е предизвикано от продължителен контакт с топлинен източник, по-висока от температурата на тялото, но не и достатъчно висока, за да причини незабавно изгаряне. Симптоми: по-червени петна и мехури по кожата. Може да се появи, без да осъзнаете.
- Деца, възрастни хора, инвалиди и такива, които не могат сами да свалят топлината, трябва да бъдат под контрол при използване на продукта. Свалете топлината от кожата при дискомфорт (болка, червени петна или мехури по кожата). Може да е полезно да използвате предпазен калъф, по-високите температури ще се появят и могат да причинят изгаряния и трайни белези.

ЗАПАЛКАТА ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА САМО ВЪН ОТ ПОМЕЩЕНИЯ

- ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР! Не изливайте течност за запалки директно на горелката преди запалване. Не оставяйте ръчната топлина на земята преди запалване. Оставете ръчната топлина в изправено положение поне за 2 минути, преди да я запалите.
- Не допускайте запалката за запалки или топлината да влизат в контакт с: течности и газове на H базата или окислители. Не предизвиквайте инертност. За медицинска информация относно Хексан, на 1-800-255-3924 Северна Америка или +1-813-248-0585 Целия свят.

How to fill

1. Уверете се, че топлината е студена на допир и изгасна напълно. Премахнете капачката на топлината, след тази на горелката. Внимателно я разклатете, за да я пуснете в предния резервоар (с логото на Zippo). Леко разтръскайте, за по-лесно пълнене. Вижте фигура 1.
2. Изсипете горивото на запалката Zippo в съответния резервоар за течности. Вижте фигура 2.
   - **За топлина за 6 часа:** запълнете до маркера, за да осигурите топлина в 6 часа времена.
   - **За топлина за 12 часа:** запълнете до маркера, за да осигурите топлина за 12 часа времена.
   - Не пълнете резервоара над маркера.
3. Внимателно и бавно изсипете съдържанието на резервоара в отворения отвор на топлината и изправете топлината по време на пълнене. Вижте фигура 3. Не прекъсвайте. Прекомерното пълнене предизвиква фиксиране, риск от нараняване и пожар.
4. Ако има петна на пулверизатора, свободни от суровини, изсипете горивото в отворите с помощта на клечка за зъби.
5. **Не поставяйте запалката** в изправено положение, за да не изтичат горивото и течността. Не я оставяйте на земята.
6. Внимателно и бавно изсипете горивото в резервоара на топлината. Уверете се, че е затворен и няма изсипано гориво. Внимавайте с горивото.
7. Уверете се, че е затворен и няма изсипано гориво. Внимавайте с горивото.
8. Оставете запалката в изправено положение поне 2 минути, преди да я запалите. Горивото трябва да бъде напълно абсорбирано от материала и да е на разположение на горелката.
9. **Не поставяйте запалката** в изправено положение, преди да я запалите. Ако горивото е в горелката, то може да доведе до пламъци при запалване. Ако се появи пламък, трябва да бъде изгасен. Обикновено е лесно, но е с изключителна грижа. Ако е необходимо, поставете запалката на пода и изчакайте пламъкът да изгасне. Запалката е безопасна.
10. **Запалката може да не работи за толкова дълго, колкото е посочено, след началния запалване** поради разбиване на процеса на запалителния и абсорбиращия материал.

Начин на запалване

A. Свалете капака на запалката, за да я изправите, поставете ръцете на страните (основата е горе), докато с другата ръка поставите пламъка на запалителния елемент. Вижте фигура 4. Запалването при първото използване след началното запалване може да отнеме повече време, а е необходимо и повече пламъци. Запалката е безопасна.

B. Веднъж запалена, не трябва да спирате отопляването. Ако е необходимо, поставете запалката в предпазен калъф, за да не се прегрее. Вижте фигура 5. Запалката ви Zippo осигурява топлина чрез топлинен процес, без пламъци.

C. Веднъж запалена, Ръчна запалка отопляване, ако е необходимо, поставете запалката в предпазен калъф и я оставете на земята, докато горивото се изразходи и запалката е студена на допир.

Запалителният елемент е сменяемо. Елементите могат да бъдат използвани за много неща, в зависимост от начина на използване и продължителността на употребата. Подменете го периодично. Не е гаранционен.

Ако имате проблеми с експлоатацията на запалката, потребителите в САЩ се свързват безплатно на 1-800-255-3924. Вместо потребителите в САЩ да изпращат запалката на Zippo. Моля, следвайте съветите на дистрибутора в вашата страна. Вижте в тази инструкция.

Гаранция за отопляемите за ръце Zippo

Ако запалката не работи задоволително в рамките на 2 години от покупката поради дефекти в материалите и/или изработката, моля, изпратете го на Zippo за ремонт. Запалителният елемент трябва да бъде заменяван периодично и не е гаранционен. Покритието не е гаранция. Гаранцията ви предоставя конкретни законови права, които съществуват едновременно с, и не засягат, вашите права по закона. Запалката на Zippo е ценна поради гаранцията. Резервни елементи или клетки, не се продават. Вие ги получавате от Zippo.

Видеа с демонстрация на продукта

Zippo създава демонстрационни видеоклипове за много от продуктите на Outdoor. Потърсете ги на уебсайта на местния дистрибутор (линкове к инструкциите), Zippo's YouTube Channel (www.youtube.com/ZippoOutdoor) и на Zippo.com.

Въпроси?

Ако имате въпроси за тази или друга продукти на Zippo, моля, обадете се на дистрибутора на Zippo в държавата си на телефонния номер, посочен в тази брошура с инструкции.

cs

Pozor!

PŘEDEM NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. NÁVOD K PLNĚNÍ A ZAPALOVÁNÍ DODRŽUJTE.

- OHŘEVAČ RUKOU SE VŘÍDLOU POUŽÍVÁ POUZE NAPLNĚNÝ PALIVEM. Používejte pouze palivo Zippo Premium Hand Warmer nebo zapalovací benzín. Ohřívač je určen k opakovanému použití a pro bezpečné používání se musíte pečlivě řídit pokyny.
- Po zapálení nevidíte žádný plamen. Ohřívač rukou se velmi při používání silně zahřeje. Pokud je přímo tomu, zabalte ho do ochranného pouzdra. Pokud ohřívač rukou zabalíte do kusu textilu, ohřívač se nepřehřeje. Pokud ohřívač rukou bude mimo ochranné pouzdro, ohřívač se velmi zahřeje, dokud palivo nevyhoří. NEDOTÝKEJTE SE.
- Aby se zabránilo popálení kůže, nepoužívejte ohřívač rukou na jedno místo vůči na tělo. Přesouvejte ho často na jiné místo na těle. Nepoužívejte při spání. Popálenina nízkou teplotou je popálenina způsobená dlouhým kontaktem se zdrojem tepla, teplé ale ještě ne tak horké, aby se ihned popálil. Je to způsobeno nízkou teplotou popálenina. Mají příznaky: červené fleck nebo mozolů. Jedno pochybí na kůži. Může k nimu dojít, aniž bude o tom vědět.
- Děti, starší osoby, invalidé a jedinci, kteří dokážou ohřívač rukou nemohou sami vyndat, musí být při používání takové výrobku pod dohledem. Ohřívač rukou okamžitě z kůže odstraňte, pokud se vyskytnou nepříjemnosti. Mít ochranný pouzdro může být užitečné; teplotě se mohou zvýšit, a to by způsobit popáleniny a trvalé stopy.

LEHKÝ PLYN JE ZAMÝŠLENÝ JEN PRO VNĚJŠÍ POUŽITÍ

- NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Nikdy nelijte palivo do zapalovače přímo na hořák. Ohřívač rukou po naplnění a před zapálením nenakláněte. Před zapálením nechte ohřívač rukou v vzpřímené poloze minimálně dvě minuty.
- Nenechte palivo přijít do styku s ohřívačem nebo s kůží. Po nalití palivo na zapálku na hořák. Nevyvolávejte inertnost. Pokud jde o lékařské zásahy, TÉMATA ÚDAJŮ BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJŮ, Ne. Najdete v. Hexan, tel. 1-800-255-3924 Severní Amerika nebo +1-813-248-0585 v celém světě.

How to fill

1. Ujistěte se, že ohřívač rukou je studený na dotek a zcela vyhasl. Sundejte víčko ohřívače rukou, poté víčko zásobníku. Ohřívač je ochranné pouzdro a pro bezpečné používání se musíte pečlivě řídit pokyny.
2. Do zapalovače vnitřní kyl vodivosti (kyl) plníme. Ohřívač rukou se vrátí při používání silně zahřeje. Pokud je přímo tomu, zabalte ho do ochranného pouzdra. Pokud ohřívač rukou zabalíte do kusu textilu, ohřívač se nepřehřeje. Pokud ohřívač rukou bude mimo ochranné pouzdro, ohřívač se velmi zahřeje, dokud palivo nevyhoří. NEDOTÝKEJTE SE.
3. Zkontrolujte, že plyn nebo je v ohřívač rukou přemístěn, nevadí to. Pokud je ohřívač rukou v ohřívač rukou nebude fungovat. Zapalovač je v ohřívač rukou. Zapalovač je v ohřívač rukou. Zapalovač je v ohřívač rukou

ee. Sõnakõnelad lõhnivad ja sõltuvalt ei pruugi lõhnavõrd katalüütiline põleti ja absorbeerimisega mõeldud elemendiline poolmaski riitlu lõhkada nii kaua, kui siin nõutud.

Kuidas sõlodata

A. Hoidke kõva kaanega kõrvaspõrd kaapuut ühe lõnga paiseendis ja lõnga teine lõnga vahel ja vahelõiku kaanistõrkaa jõkaile kaal. Vt joonis 4. Sõstahkrid sõnaaut kaaustõrkaa põrsa sõnakõnelad lõnnid nõõ vähe nõõtõkse kaaim ja saapõ lõnga kaaksad ilustõrc. Lõnd sõõ pärenda Zippo kõnnaaseid, sõõrdumõõrsaad sõõ rõõd. Jõgiga nõõnõõrka kaaaaõõrka saaaõõ kaaaõõrsaaõõ. Kõõõõõ kaad ja ilaad kõõgõõ nõõrkõõ kõõõõõ

Garanzija tal-Zippo Hand Warmer

Demonstration Videos tal-Prodotti

nl

Let op!

De Handwarmer vullen

De Handwarmer aansluiten

Slik fyller du den

Garantie Zippo Handwarmer

Productdemonstratievideo's

sv

Försiktig!

Garanti for Zippo-håndvarmer

Produktdemonstrasjonsvideoer

pl

Ostrzeżenie!

Napełnianie

Zapalanie

Gwarancja na ogrzewacz do dłoni Zippo

Filmy demonstracyjne produktów

pt

Cuidado!

Gerar Zippo Handwarmer

Vídeos de Demonstração do Produto

ro

Atenţie!

Umplerea

Aprinderea

Garanția Încălzitorului de mâini Zippo

Filme demonstrative pentru produs

cs

Pozor!

Plnění

Zapálení

Záruční podmínky k Ohřívači rук Zippo

Ilustračné videá o výrobku

sl

Pozor!

Polnjenje

Vžigalnik

Garancija Zippo gretnika rok

Videoposnetki demonstracije izdelka

hr

Pozor!

Punjenje

Paljenje

Garancija Zippo grelnika ruku

Demostraciones de productos

sk

Upozornenie!

Plnenie

Zapálenie

Záručné podmienky k Ohrievaču rук Zippo

Ilustračné videá o výrobku

sr

Pazite!

Punjenje

Paljenje

Garancija Zippo grejača ruku

Videoposnetki demonstracije izdelka

bg

Внимание!

Пълнене

Запалване

Гаранция на грелки за ръце Zippo

Демонстрационни видео

el

Προσοχή!

Γέμισμα

Ανάφλεξη

Εγγύηση χειροθερμαντήρα Zippo

Βίντεο επίδειξης προϊόντος

fi

Huomaa!

Täyttäminen

Sytytys

Zippo-käsilämmittimen takuu

Tuotevideot

hu

Figyelem!

Feltöltés

Gyújtás

Zippo kézmelegítő garancia

Termékbemutató videók

tr

Dikkat!

Doldurma

Ateşleme

Zippo El Isıtıcısı Garantisi

Ürün Tanıtım Videoları

Garancija Zippo grejača za ruke

Video s demonstracijom proizvoda

Pitanja?

SV

Var försiktig!

Garanti för Zippos handvärmare

Demonstrationsvideos för produkter

Frågor?

TR

Dikkat!

Hur man tänder